

**INFORME MENSUAL DE ACTIVIDADES**

Guatemala, 30 de septiembre del 2022

ARQ. JENNY IVETTE BARRIOS VITAL DE RODRIGUEZ  
 Directora General de Patrimonio Cultural y Natural  
 Ministerio de Cultura y Deportes  
 Su despacho.

Estimada Señora Directora General

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe MENSUAL de actividades siendo el siguiente:

Nombre completo del Contratista:	<u>LIVNI NAIDY ALMIRA ZUNUN</u>	CUI:	<u>2595 - 61576 - 0101</u>
Número de contrato:	<u>DGPCYN-029-982-2022</u>	Acuerdo Ministerial:	<u>688-2022</u>
Servicios (Técnicos o Profesionales):	<u>TÉCNICOS</u>	Nit del Contratista:	<u>10315450-7</u>
Número de Factura:	<u>1274040125</u>	Serie:	<u>53FFB627</u>
Honorarios Mensuales:	<u>Q. 6,000.00</u>	Período del Informe:	<u>Septiembre 2022</u>
Monto Total del Contrato	<u>Q. 18,000.00</u>	Plazo del Contrato:	<u>01/07/2022 al 30/09/2022</u>
Unidad Administrativa donde presta los servicios:	<u>Departamento de Conservación y Rescate de Sitios Arqueológicos Prehispánicos</u>		

Objetivos del Contrato: "El Técnico " se compromete a prestar sus servicios Técnicos para el Departamento de Conservación y Rescate de Sitios Arqueológicos Prehispánicos de la Dirección General de Patrimonio Cultural y Natural del Ministerio de Cultura y Deportes de este Ministerio, con dedicación y diligencia y con arreglo a las prescripciones de sus conocimientos técnicos, en la prestación de Servicios Técnicos que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino enunciativas. (según Clausula de contrato: Tercera).

Desarrollo Ordenado de Actividades :

- a) Brindé apoyo en realizar catálogos de planos y dibujos producidos en Naranjo. En total de catalogaron 15 dibujos de campo de las excavaciones realizadas en la plaza del Complejo de Conmemoración Astronómica de Sitio Naranjo Sa'al.
- b) Apoyé en escanear y organizar archivos digitales de los dibujos producidos en Naranjo. En total se escanearon 17 dibujos en milimetrados y calcados, correspondientes a las excavaciones realizadas en B-18 y B-20.
- c) Apoyé en actividades de gabinete, relacionado con documentos arqueológicos producidos por el DECORSIAP para la nominación del Sitio Naranjo Sa'al como Patrimonio Cultural de la Humanidad en UNESCO. Se elaboró el borrador del anexo 5 para la inclusión del Sitio a la Lista Indicativa; apoyando en la edición de imágenes y fotografías.
- d) Brindé apoyo en reuniones realizadas con la delegación de Patrimonio Mundial para la propuesta para la inclusión de la lista indicativa del Sitio Naranjo Sa'al. Se sostuvieron reuniones con el objetivo de ver los avances del Dossier del Sitio, para su presentación a UNESCO.
- e) Brindé apoyo en reuniones técnicas con personal de CEMEC-CONAP, para la solicitud de mapas topográficos y catastrales, para la documentación solicitada por UNESCO para la inclusión de Naranjo Sa'al a la lista indicativa de Patrimonio Mundial.

LIVNI NAIDY ALMIRA ZUNUN  
 Nombre Completo del Contratista

*Livni Naidy Almira Zunun*  
 Firma de Contratista

ADONAY ALVAREZ DE LEÓN  
 Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios  
 (según Clausula de contrato: Décima Primera)

*Adonay Alvarez de León*  
 Lic. Adonay Alvarez de León  
 Coordinador Administrativo  
 Departamento de Conservación y Rescate  
 de Sitios Arqueológicos Prehispánicos  
 IDAEP-DGPCYN

INFORME DE RESULTADOS DE ACTIVIDADES

Guatemala, 30 de septiembre del 2022

ARQ. JENNY IVETTE BARRIOS VITAL DE RODRIGUEZ  
 Directora General de Patrimonio Cultural y Natural  
 Ministerio de Cultura y Deportes  
 Su despacho.

Estimada Señora Directora General

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe de RESULTADOS de actividades siendo el siguiente:

Nombre completo del Contratista:	<u>LIVNI NAIDY ALMIRA ZUNUN</u>	CUI:	<u>2595 - 61576 - 0101</u>
Número de contrato:	<u>DGPCYN-029-982-2022</u>	Acuerdo Ministerial:	<u>688-2022</u>
Servicios (Técnicos o Profesionales):	<u>TÉCNICOS</u>	Nit del Contratista:	<u>10315450-7</u>
Número de Factura:	<u>1274040125</u>	Serie:	<u>53FFB627</u>
Honorarios Mensuales:	<u>Q. 6,000.00</u>	Período del Informe:	<u>Septiembre 2022</u>
Monto Total del Contrato	<u>Q. 18,000.00</u>	Plazo del Contrato:	<u>01/07/2022 al 30/09/2022</u>
Unidad Administrativa donde presta los servicios:	<u>Departamento de Conservación y Rescate de Sitios Arqueológicos Prehispánicos</u>		

Objetivos del Contrato: "El Técnico " se compromete a prestar sus servicios Técnicos para el Departamento de Conservación y Rescate de Sitios Arqueológicos Prehispánicos de la Dirección General de Patrimonio Cultural y Natural del Ministerio de Cultura y Deportes de este Ministerio, con dedicación y diligencia y con arreglo a las prescripciones de sus conocimientos técnicos, en la prestación de Servicios Técnicos que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino enunciativas. (según Clausula de contrato: Tercera).

Desarrollo Ordenado de los Resultados Obtenidos:

- a) Apoyé en documentar edificios mayas, con fines de excavación, conservación. En el edificio B-18 del Sitio Naranjo Sa'aal, se identificaron los límites norte y sur de la escalinata de la fachada oeste en el tramo inferior. Se estableció el largo total de 11.40 m; los límites rematan en grandes sillares lisos, con dimensiones de largo de 1.81m, un ancho de 0.53m y grueso de 0.30m.
- b) Apoyé en la documentación arqueológica en Edificios de los Sitios Arqueológicos Naranjo y Tayasal, Petén. En el Sitio Naranjo se documentó las sub-operaciones 57 y 58, abarcando un total de 19.00 m2 de excavación, en la fachada oeste, en los límites norte y sur de la escalinata del edificio B-18.
- c) Brindé apoyo en realizar catálogos de planos y dibujos producidos en Naranjo y Tayasal. En total de catalogaron 25 dibujos realizados en campo de las excavaciones realizadas en la plaza del Complejo de Conmemoración Astronómica de Sitio Naranjo Sa'aal, correspondientes a los edificios B-18 y B-20.
- d) Apoyé en escanear y organizar archivos digitales de los dibujos producidos en Naranjo y Tayasal. En total se escanearon 64 dibujos en milimetrados y calcados, correspondientes a las excavaciones realizadas en B-18 y B-20 del Complejo de Conmemoración Astronómica de Sitio Naranjo Sa'aal.
- e) Apoyé en análisis y documentación fotográfica de materiales arqueológicos en laboratorio arqueológico. Se analizó la ofrenda No. 1 del edificio B-20, que corresponde a 58 artefactos de pedernal, se establecieron 19 formas. En el caso de la obsidiana se analizaron 18 artefactos. Ofrenda No.2 del edificio B-20, se identificaron 33 artefactos de pedernal, se determinaron 15 formas. En el caso de la obsidiana se analizaron 6 artefactos.
- f) Apoyé en actividades de gabinete, relacionado con documentos arqueológicos producidos por el DECORSIAP para la nominación del Sitio Naranjo Sa'aal como Patrimonio Cultural de la Humanidad en UNESCO. Se apoyó con la elaboración de texto y edición de fotografías e imágenes del Dossier para la nominación del Sitio Arqueológico Naranjo Sa'aal para Patrimonio Mundial para entrega a representante de la UNESCO.
- g) Brindé apoyo en reuniones realizadas con la comisión técnica para la propuesta para la inclusión de la lista indicativa para Patrimonio Mundial, del Sitio Naranjo Sa'aal. Se sostuvieron 3 reuniones técnicas para continuar con la documentación para el Dossier del Sitio.
- h) Brindé apoyo en reuniones técnicas con la Delegación de Patrimonio Mundial y el Viceministro de Cultura, para la revisión y evaluación de el VUE del Sitio Naranjo Sa'aal. Así mismo se programaron distintas acciones a realizarse con la documentación del Sitio para su promoción y divulgación.
- i) Asistí el día 17 de agosto, a la Gran Sala del Teatro Nacional, a la ceremonia de entrega de solicitud a UNESCO para la nominación de: Teatro Nacional, Murales de San Bartolo y Sitio Arqueológico Naranjo Sa'aal como Patrimonio Mundial de la Humanidad.
- j) Apoyé en la solicitud de mapas catastrales y topográficos del Sitio Naranjo Sa'aal al Centro de Monitoreo y Evaluación para la Conservación CEMEC-CONAP Región Petén, a través del Coordinador Administrativo del Parque Nacional Yaxha, Nakum, Naranjo, para gestionar a través del jefe del Parque la documentación correspondiente a 15 mapas para el Dossier del Sitio.

LIVNI NAIDY ALMIRA ZUNUN  
 Nombre Completo del Contratista

  
 Firma de Contratista

ADONAY ALVAREZ DE LEÓN

Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios  
 (según Clausula de contrato: Décima Primera)

**Lic. Adonay Alvarez de León**  
 Coordinador Administrativo  
 Departamento de Conservación y Rescate  
 de Sitios Arqueológicos Prehispánicos  
 IDAEH-DGPCYN

  
 Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios  
 (según Clausula de contrato: Décima Primera)

INFORME FINAL DE ACTIVIDADES

Guatemala, 30 de septiembre del 2022

ARQ. JENNY IVETTE BARRIOS VITAL DE RODRIGUEZ
Directora General de Patrimonio Cultural y Natural
Ministerio de Cultura y Deportes
Su despacho.

Estimada Señora Directora General

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe FINAL de actividades siendo el siguiente:

Table with contract details: Name (LIVNI NAIDY ALMIRA ZUNUN), CUI (2595 - 61576 - 0101), Agreement (688-2022), Nit (10315450-7), Services (TÉCNICOS), Invoice (1274040125), Series (53FFB627), Honoraries (Q. 6,000.00), Total (Q. 18,000.00), Period (Septiembre 2022), and Unit (Departamento de Conservación y Rescate de Sitios Arqueológicos Prehispánicos).

Objetivos del Contrato: "El Técnico " se compromete a prestar sus servicios Técnicos para el Departamento de Conservación y Rescate de Sitios Arqueológicos Prehispánicos de la Dirección General de Patrimonio Cultural y Natural del Ministerio de Cultura y Deportes de este Ministerio, con dedicación y diligencia y con arreglo a las prescripciones de sus conocimientos técnicos, en la prestación de Servicios Técnicos que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino enunciativas. (según Clausula de contrato: Tercera).

Desarrollo Ordenado de las Actividades Realizadas durante el Periodo Comprendido:

- a) Apoyé en documentar edificios mayas, con fines de excavación, conservación.
b) Apoyé en la realización de diagnósticos, elaboración de notas de campo recomendaciones para mantenimiento a largo plazo.
c) Apoyé en documentación arqueológica en Edificios de los Sitios Arqueológicos Naranjo y Tayasal, Peten.
d) Apoyé en documentar saqueos en periferia del Sitio Arqueológico Tayasal.
e) Brindé apoyo en realizar catálogos de planos y dibujos producidos en Naranjo y Tayasal.
f) Apoyé en escanear y organizar archivos digitales de los dibujos producidos en Naranjo y Tayasal.
g) Apoyé en análisis y documentación fotográfica de materiales arqueológicos en laboratorio arqueológico.
h) Apoyé en actividades de gabinete, relacionado con documentos arqueológicos producidos por el DECORSIAP para la nominación del Sitio Naranjo Sa'al como Patrimonio Cultural de la Humanidad en UNESCO.
i) Apoyé en actividades de gabinete, relacionado con documentos históricos y arqueológicos relacionados con Tayasal, como apoyo al proceso interpretativo del Sitio.
j) Apoyé en elaboración de catálogos de materiales arqueológicos, planos y dibujos producidos.
k) Apoyé en monitoreo de Conservación de Edificios restaurados en Sitio Naranjo
l) Apoyé en realizar informe anual y procesado e interpretado.

LIVNI NAIDY ALMIRA ZUNUN
Nombre Completo del Contratista

(Signature)
Firma de Contratista

ADONAY ALVAREZ DE LEÓN
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)
Lic. Adonay Alvarez de León
Coordinador Administrativo
Departamento de Conservación y Rescate
de Sitios Arqueológicos Prehispánicos
IDAEH-DGPCYN
Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)